

كنيسة مار نقولا الأنطاكية الأرثوذكسية

St. Nicholas Orthodox Church

Antiochian Archdiocese of North America

Diocese of Los Angeles and the West

5200 Diamond Heights Blvd., San Francisco, CA 94131

Tel: (415) 648-5200

Email: info@stnicholas-sf.com--website:stnicholas-sf.com

His Eminence **Metropolitan JOSEPH**, Archbishop
of New York and Metropolitan of all North America

Pastor, V. Rev. Fr. **George Baalbaki**

(586) 214-4428 revbaalbaki@yahoo.com

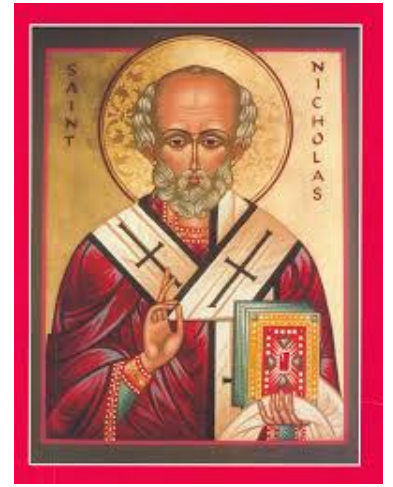
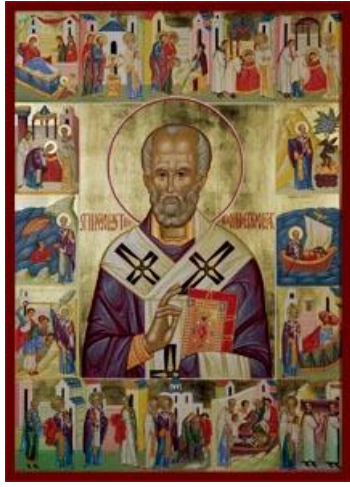
Pastor Emeritus, V. Rev. Fr. **Gregory Ofiesh**

Sub-Dn. **Michel Khoury**

Sub-Dn. **Ilyan Baalbaki**

Parish Council Chairman: **Ramzi Srouji**

Parish Council Vice Chairman: **Salim Qaru**



Sunday, May 03, 2020

Sunday of the Myrrh-Bearing Women,

Pious Joseph of Arimathaea & Righteous Nicodemus

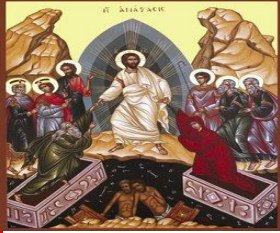
النسوة حاملات الطيب القديسات
والقديسين يوسف الرامي ونيقوذيموس

Christ is Risen! Indeed He is Risen!

Al Maseeh Qam! Haqan Qam!

Kristos Anesti! Alithos Anesti!

المسيح قام! حقا قام كل عام وأنتم بخير



IMPORTANT NOTICE:

Based on the ongoing situation regarding COVID-19 (Coronavirus), all Church social events and gatherings are postponed until further notice. **Church is not open to the public. Please do not attend.** All liturgical services will be served with only clergy, servers, and chanters. Please watch the livestream of the service on our social media.

Youtube: <https://www.youtube.com/channel/UCrDWPPWreLZpVhzVGZkjDIA>

We pray for the good health, well-being, and safety of everyone in these hard times. God bless!

CHURCH ASSISTANCE: We are all going through these trying times together. Please, if you need any assistance or know of anyone in need, please contact Father George Baalbaki on his cell phone at 586 214 4428 or his email: revbaalbaki@yahoo.com God bless you all.

الرسالة: أعمال الرسل ٦ : ١-٧

في تلك الأيام لما تكاثرت التلاميذ حدث تدمر من اليونانيين على العبرانيين أن أراملمهم كن يهملن في الخدمة اليومية، فدعا الاثنا عشر جمهور التلاميذ وقالوا: لا يحسن أن نترك نحن كلمة الله ونخدم الموائد، فانتخبوا أيها الإخوة منكم سبعة رجال مشهودا لهم بالفضل ممثلين من الروح القدس والحكمة، فنقيمهم على هذه الحاجة ونواظب نحن على الصلاة وخدمة الكلمة. فحسن الكلام لدى جميع الجمهور، فاختروا إستفانوس رجلاً ممثلاً من الإيمان والروح القدس وفيلبيس وبروخورس ونيكانور وتيمن وبرمناس ونيقولاوس دخيلاً أنطاكياً. وأقاموهم أمام الرسل فصلوا ووضعوا عليهم الأيدي. وكانت كلمة الله تنمو وعدد التلاميذ يتكاثر في أورشليم جداً. وكان جمع كثير من الكهنة يطيعون الإيمان.

THE EPISTLE: The Acts of the Saintly and Pure Apostles. (6:1-7)

In those days, when the disciples were increasing in number, the Hellenists murmured against the Hebrews because their widows were neglected in the daily distribution. And the Twelve summoned the body of the disciples and said, "It is not right that we should give up preaching the word of God to serve tables. Therefore, brethren, pick out from among you seven men of good repute, full of the Spirit and of wisdom, whom we may appoint to this duty. But we will devote ourselves to prayer and to the ministry of the word." And what they said pleased the whole multitude, and they chose Stephen, a man full of faith and of the Holy Spirit, and Philip, and Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and Nicolaos, a proselyte of Antioch. These they set before the apostles, and they prayed and laid their hands upon them. And the word of God increased; and the number of the disciples multiplied greatly in Jerusalem, and a great many of the priests were obedient to the faith.

THE GOSPEL: St. Mark. (15:43-16:8)

At that time, Joseph of Arimathea, a respected member of the council, who was also himself looking for the Kingdom of God, took courage and went to Pilate, and asked for the body of Jesus. And Pilate wondered if He were already dead; and summoning the centurion, he asked him whether Jesus was already dead. And when he learned from the centurion that He was dead, he granted the body to Joseph. And he bought a linen shroud, and taking Him down, wrapped Him in the linen shroud, and laid Him in a tomb, which had been hewn out of the rock; and he rolled a stone against the door of the tomb. Mary Magdalene and Mary the mother of James saw where He was laid. And when the Sabbath was passed, Mary Magdalene, Mary the mother of James, and Salome, bought spices so that they might go and anoint Him. And very early on the first day of the week they went to the tomb when the sun had risen. And they were saying to one another, "Who will roll away the stone for us from the door of the tomb?" And looking up, they saw that the stone was rolled back—it was very large. And entering the tomb, they saw a young man sitting on the right side, dressed in a white robe; and they were amazed. And he said to them, "Do not be amazed; you seek Jesus of Nazareth, Who was crucified. He has risen, He is not here; see the place where they laid Him. But go, tell His Disciples and Peter that He is going before you to Galilee; there you will see Him, as He told you." And they went out and fled from the tomb; for trembling and astonishment had come upon them; and they said nothing to anyone, for they were afraid.

الإنجيل: مرقس ١٥: ٤٣-١٦: ٨

في ذلك الزمان جاء يوسف الذي من الرامة، مشيرٌ تقِي، وكان هو أيضًا منتظرًا ملكوت الله. فاجترأ ودخل على بيلاطس وطلب جسد يسوع. فاستغرب بيلاطس أنه قد مات هكذا سريعًا، واستدعى قائد المئة وسأله: هل له زمان قد مات؟ ولما عرف من القائد، وهب الجسد ليوسف، فاشترى كتانًا وأنزله ولفه في الكتان ووضع في قبر كان منحوتًا في صخرة ودحرج حجرًا على باب القبر. وكانت مريم المجدلية ومريم أم يوسي تنظران أين وضع. ولما انقضى السبت اشترت مريم المجدلية ومريم أم يعقوب وسالومة حنوطًا ليأتين ويدهنه. وبكرن جدًا في أول الأسبوع وأتين القبر وقد طلعت الشمس، وكُنَّ يقُلن في ما بينهن: من يدحرج لنا الحجر عن باب القبر؟ فتطلعن فرأين الحجر قد دُحرج لأنه كان عظيمًا جدًا. فلما دخلن القبر رأين شابًا جالسًا عن اليمين لابسًا حُلَّة بيضاء فاندهلن. فقال لهن: لا تندهلن. أتطلبن يسوع الناصري المصلوب؟ قد قام، ليس هو ههنا. هوذا الموضع الذي وضعوه فيه. فاذهبين وقلن لتلاميذه ولبطرس إنه يسبقكم إلى الجليل، هناك ترونه كما قال لكم. فخرجن سريعًا وفررن من القبر وقد أخذتهن الرعدة والدهش، ولم يقُلن لأحد شيئًا لأنهن كنَّ خائفات.

PLEDGE UPDATE:

As you know, we are all going through times of hardship. We have had to close our church services, cancel many events and gatherings, cancel our PLC, and close our daycare for now. We humbly ask you to please keep this in mind when making your next donation or pledge payment. God bless you and your families.

ONLINE GIVING:

We are pleased to tell you that you can now pay your pledge online! Go to our website <https://www.stnicholas-sf.com/>, Click here to Donate Online. Many of us today pay most of our bills online, so now you can pay your church pledge as well. Thank you for your support.

ATTENTION BUSINESS OWNERS:

Please note that the government has recently passed several programs to assist business owners. Some of these programs may apply to you and could be used to cover payroll, rent/lease, and utilities. We encourage you to take advantage of them. Some of these programs can be found at: <https://www.sba.gov/funding-programs/loans/coronavirus-relief-options>

CHARITY:

The Parish Council has allocated \$15,000 to help those in our community who need assistance, especially during these challenging times. If you would like to make a donation to this noble cause, please mail your check to the church and write "Charity Donation" in the memo.

Thank you and God bless!

PHIMI OF METROPOLITAN JOSEPH:

JOSEPH, the most devout, the most reverend, chosen by God as Archbishop of New York and the Metropolitan of all North America, our Father and Chief Shepherd, may God grant him many years!

On behalf of our Pastor, Father George, and our parish, we would like to wish our Father in Christ Metropolitan JOSEPH a happy Saint Joseph Day.

Among the first be mindful, O Lord, of our Archbishop whom do thou grant unto thy holy churches in peace, safety, honor, health and length of days, and rightly dividing the word of thy truth.



ALTAR CANDLE OFFERING:

- ❖ We would like to wish a happy names day and pray for the good health of all of those named Yousef, Joseph, and Josephine especially His Eminence **METROPOLITAN JOSEPH, Joseph El Sineitti, Joseph Hanna, Joseph Shatara, Joseph Stephens, Josephine Tannous, Yousef Rantisi, Joseph Tannous, Joseph Zughbaba. God bless and many years! Also in loving memory of Yousef Katout and Yousef Tannous. May their memory be eternal!**
- ❖ Offered by **Michael, Nadia, Tariq, and Rami Rantisi** for the good health of **Yousef Rantisi** on the occasion on his Name's Day. God bless and many years!

ANNOUNCEMENTS & EVENTS:

- ❖ **CAMP THREE HOLY YOUTHS AT HOME: June 14-19th**. This will be an interactive online alternative to our annual camp. More info at www.campthy.com

Metropolitan Anthony of Sourozh: SUNDAY OF THE MYRRH-BEARING WOMEN

We remember today the Myrrh-bearing women, Joseph of Arimathea and Nicodemus, people who in the course of the Gospel are hardly mentioned, yet who, when Christ was seemingly defeated, when death, rejection, betrayal and hatred had conquered, proved to be people of faithfulness and courage, the faithfulness of the heart and the courage that can be born only of love. At the moment of the Crucifixion all the Apostles had fled save one, John, who stood at the foot of the Cross with the Mother of God. Everyone else had abandoned Christ, only a small group of women stood at a short distance from the Cross, and when He had died, they came to anoint His Body which Joseph of Arimathea had sought from Pilate, unafraid of being recognised as a disciple, because in life and

in death love and faithfulness had conquered.

Let us reflect on this. It is easy to be Christ's disciples when we are on the crest of the wave, in the security of countries where no persecution, no rejection is endured, no betrayal can lead us to martyrdom, or simply to becoming the victims of mockery and rejection.

Let us think of ourselves not in regard to Christ alone but with regard to one another, because Christ has said that what we have done to any one of us, to the smallest, to the most insignificant, we have done to Him.

Let us ask ourselves how we behave when someone is rejected, mocked, ostracised, condemned by public opinion or by the opinion of those who mean something to us, whether at that moment our heart remains faithful, whether at that moment we find courage to say, 'He was, and he remains my friend whether you accept or reject him'. There is no greater measure of faithfulness than that faithfulness which is made manifest in defeat. Let us consider this, because we all are defeated, we are defeated in so many ways. We all strive, with whatever energy we have - a little or much, to be what we should be, and we are defeated at every moment. Should we not look at one another not only with compassion, but with the faithfulness of friends who are prepared to stand by a person who falls, falls away from grace, falls away from his own ideal, frustrates all hopes and expectations which we have set on him or her. At that time let us stand by, at that time let us be faithful and prove that our love was not conditioned by the hope of victory but was a wholehearted gift, gratuitous, joyful, wonderful.

Christ is Risen! Indeed He is Risen!

Al Maseeh Qam! Haqan Qam!

Kristos Anesti! Alithos Anesti!

كل عام وأنتم بخير
المسيح قام! حقا قام

قام المسيح

وليس من ميت في القبور

لا نزال في بركات العيد، ضياء الفصح، وقد أرادت الكنيسة المقدّسة أن نتمتّع بكلّ وجه من وجوه الفصح، فجعلت الأحد الثاني من بعد العيد أحد حاملات الطيب. لذلك يُقرأ اليوم فصل من إنجيل مرقس متعلّق بالنسوة حاملات الطيب وبيوسف الراميّ الذي كان عضواً في مجلس مشايخ اليهود في الرامة. وكان يوسف من أولئك الذين ينتظرون لإسرائيل خلاصاً حقيقياً، خلاصاً بالمخلص، يُنقذ من الخطيئة وحكم الشيطان، ينقذ الإنسان في داخله، في قلبه.

أرادت النساء ويوسف الراميّ، تطبيقاً للشريعة وحباً بيسوع أن يُدفن جسد يسوع. وكان قد اقترب يوم السبت، ولا يجوز لليهود تعاطي أيّ عمل في السبت، كما لا يجوز أن تبقى الأجساد معلّقة على الصليب، لذلك، قبل أن تغيب الشمس ويبتدئ يوم السبت، تجرّأ يوسف الراميّ وطلب جسد يسوع مُعلنًا بذلك أنّه من التلاميذ. دُفن جسد يسوع بسرعة ولم يسمح الوقت بأن يُحنط على عادة اليهود.

لذلك ذهبت النساء إلى القبر صباح الأحد، من بعد طلوع الشمس، ليكمنن التطيب بعد أن انقضى يوم السبت. ولكنّهنّ رأين ملاكاً له صورة شابّ قال لهنّ: «لماذا تطلبن الحيّ مع الأموات؟ أنتنّ تطلبن يسوع الناصريّ المصلوب، ليس هو ههنا». جنن يطلبن ميتاً فقالت لهنّ السماء: لم يبق ميتاً ولكنه حيّ إلى الأبد. أنتنّ خرجتنّ معه من الشقاء ومن المرض ومن الخطيئة، وها الإنسانية تخرج معه أيضاً من ويلاتها، وليس للمؤمنين بعد اليوم علاقة مع الموت.

بعد أن أميت الموت دخلت الحياة كلّها، حياة الله، في مملكة الموت وبتنا أحياء. هذا معنى ما قاله القدّيس يوحنا الذهبيّ الفم في عظة الفصح: «قام المسيح وليس من ميت في القبور». قام المسيح ولا يجوز أن نتحدّث عن الموت أو أن نلتفت إليه، ولا يجوز أن نشقى أو تعذبنا الخطيئة، فإذا ارتكبتها نتوب ونجوزها لأنّها لا تتحكّم في المؤمن. الخطيئة تعبر عبوراً والمؤمن يفوقها، يدوسها إذا أدرك أنّ المسيح حيّ وأنّه يحييه.

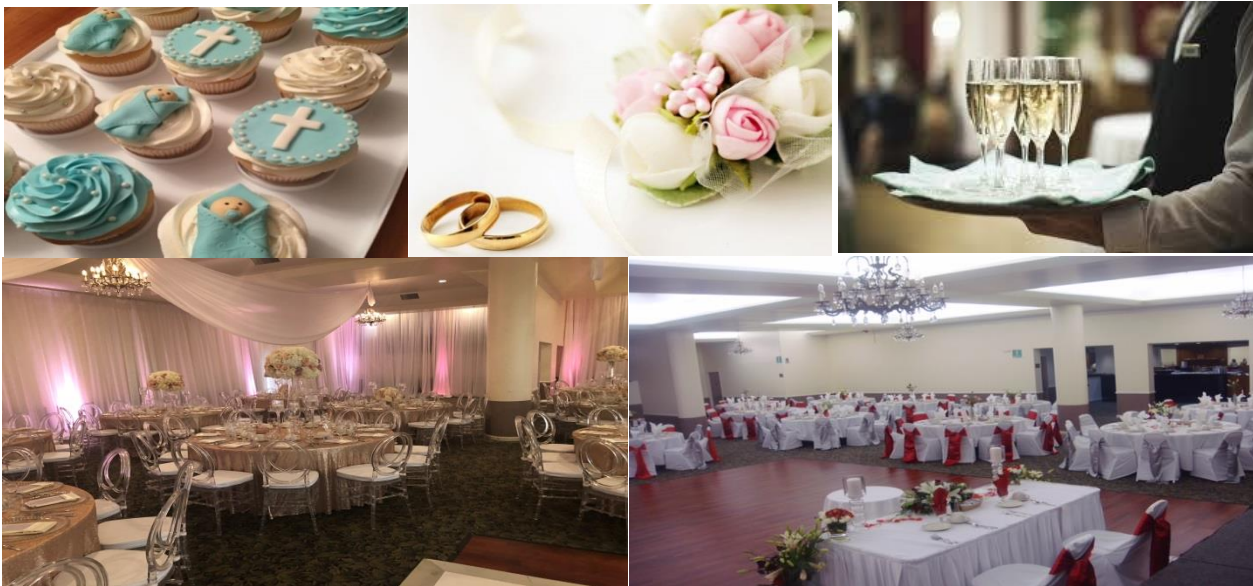
صعب علينا أن نتصوّر ذلك لأنّ الموت قائم في النظر. الناس كلّهم يصبحون جنّاً، البشر يوضعون في نعوش، ومع ذلك يقول الكتاب إنهم أحياء، أي أنّنا رغم ما نرى قد دخلنا في مملكة الحياة لأنّ الموت لا يدوقه المؤمن كما قال ربّنا في حديثه في بيت عنيا السيّد عنى بذلك أنّ الموت لا يمرر المؤمن وأنّه لا يبقى فيه. المؤمن وإن مات فسيحيا. ليس أنّه يحيا في ما بعد عند القيامة العامّة، هذا حاصل، ولكنه يحيا منذ الآن. لما انتشل من حوض المعمودية تسرّبت حياة الله إليه وحضنته وأبقته فيها. فلو رأيتموه ميتاً إلاّ أنّه في سرّ المسيح أخذ يحيا ويمشي إلى الحياة الأبدية.

نحن مشدودون إلى الحياة الأبدية وبها نفكرّ لا بالموت، وإياها ندوق ولا ندوق الموت. يعبر هذا الجسم ويؤخذ الكيان إلى المسيح كياناً قيامياً. هذا هو السرّ الذي يجب أن نألفه بالإيمان وبالأسرار المقدّسة. فإذا أخذنا جسد المسيح نختبر أنّنا بدأنا ندوق الحياة الكبرى، وإذا أقمنا ذكرى لمنّ نحبّ فنحن لا ننقل إلى الأحزان التي جاءتنا ولا نبقى أسرى فيها، ولكننا نشدّد بإيمان متجدّد، نشدّد إلى رؤية الحياة الأبدية التي هبطت عليهم وأخذتهم وتأخذنا نحن أيضاً كلّما أقمنا الذبيحة الإلهية وكنا إلى المسيح شاخصين.

المطران جاورجيوس

SAINT NICHOLAS ORTHODOX CHURCH BANQUET HALL

The Saint Nicholas Orthodox Church Banquet Hall, is the perfect venue for your next wedding reception, baptism, graduation, birthday, or conference. We offer a range of professional banquet and catering services for making any event a very personal experience for our community. Our vast and eclectic menu showcases a variety of banquet menu options and premium beverages. Our friendly and professionally trained staff will work with you to identify your needs, budget and develop the perfect event for you. For more information contact our Church office at (415) 648-5200 or info@stnicholas-sf.com



Banquet Hall Amenities

Over 6000 square feet
Seating for up to 350 guests
200 square foot elevated stage
25ft x 25ft dance floor
Lighting & Sound
Bar available
Fully equipped industrial kitchen
On-site catering available with staff
External caterers are welcome
Tables, chairs, linens, flatware, silverware available
Event set up, tear down and cleaning services available
Complimentary parking lot
Wheelchair accessible

**REPRESENTING VICTIMS OF SERIOUS
PERSONAL INJURY & WRONGFUL DEATH**



THE
MICHAEL
LAW FIRM

ACCIDENTS & INJURIES

UBER/LYFT

AUTOMOBILES

PEDESTRIANS

MOTORCYCLES

BIKES/SCOOTERS

TAXI CABS/BUSES/TRUCKS

FALLS (SLIP & TRIP)

CONSTRUCTION SITES

FIRES/EXPLOSIONS

(415) 447-2833

ISSA@MICHAELLSWF.COM

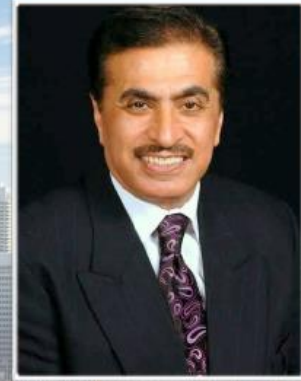
WWW.MICHAELLSWF.COM



ISSA MICHAEL, ESQ.
TRIAL ATTORNEY SINCE 1996



**ONE MARKET STREET, 36TH FLOOR | San Francisco CA
433 Airport Blvd, Suite 126 | Burlingame CA
2901 West Coast Highway | Newport Beach CA**



Looking to...

- **Purchase a home?**
- **Sell your business?**
- **Purchase a new business?**
- **Purchase commercial property?**
- **Lease a location for your business?**

**We are here to help you!
CALL ON US**

JERIES TANNOUS
Commercial and Residential Real Estate
BRE # 00550532
Cell: (650)740-9263

Specializing in:
Business Brokerage
Commercial Real Estate
Sales & Leasing
Residential Real Estate